



# 风先生和雨太太

# 风先生和 雨太太



少年儿童画库

原著 [法]保·特·缪塞  
改编 尚学  
绘画 郁芷芳

上海人民美術出版社



## 风先生和雨太太

原 著 [法]保·特·缪塞

改 编 尚 学

绘 画 郁 芷 芳

上海人民美术出版社出版

上海长乐路672弄33号

新华书店上海发行所发行

上海场南印刷厂印刷

开本 787×1092 1/64 印张 2

1986年1月第1版 1986年1月第1次印刷

印数 00,001 ——— 60,000

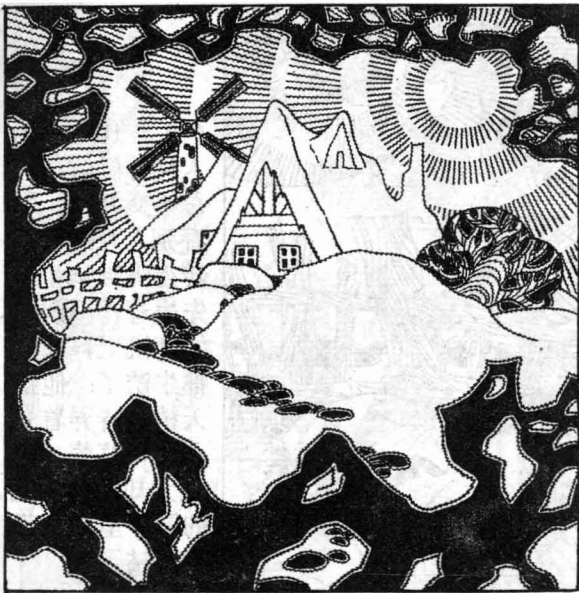
统一书号: 8081·14266

定价: 0.29 元

**【内容提要】**《风先生和雨太太》是法国著名的古典童话。

某年初夏，风先生和雨太太先后来到穷人比 爱尔家，受到了热情殷勤的接待。风先生和雨太太赐给他家两件神奇的珍宝，使他家生活好起来。可是好景不长，在地主的欺压下比爱尔又陷入贫困之中。比爱尔的儿子小比爱罗聪明勇敢，立志要做一番大事业。他借助风先生和雨太太之力，为威廉公爵战败洛特王子和叛军做出了突出贡献，受到勋封，成为骑士。他幼年时的朋友、心爱的玛格丽特小姐依照自己的诺言，在他胜利凯旋时和他结成了夫妇。

故事生动，富于想象，所以一直深为孩子们所喜爱。



(1) 很久很久以前，在法国的布勒塔尼地方住着一个贫苦的磨坊主人，名叫比爱尔。他的全部家产只有一个磨坊、一所破草屋和一小块菜园。



(2) 比爱尔兰为人纯朴勤劳，可总不交好运。眼看别人家的磨帆转得哗哗响，风先生却吹不到他的磨帆上，风标都生锈了；他整天精心侍弄着卷心菜和莴苣，雨太太却不落到他的园子里来，菜都干枯了。



( 3 ) 比爱尔的生活孤苦寂寞。后来，他娶了一个穷苦的农村姑娘，名叫克罗亭。从此，比爱尔才有了自己的家。

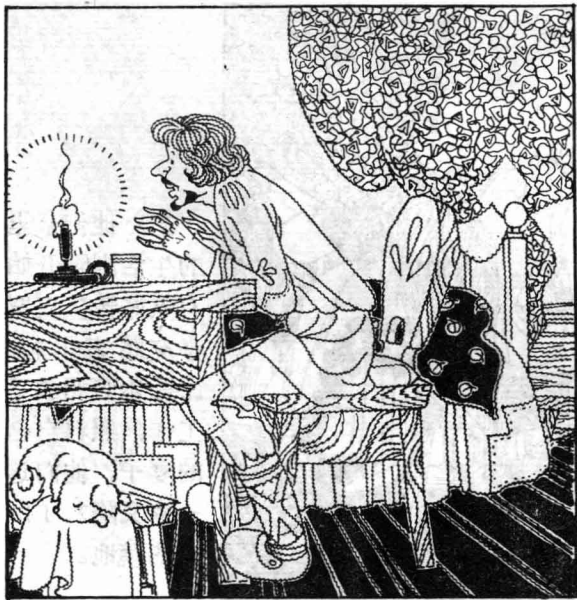


(4) 克罗亭操持家务勤快有方，她看管养鸡场，捡了蛋到市场出卖，省吃俭用，积攒了几个钱。后来她生了一个可爱的儿子，取名比爱罗。

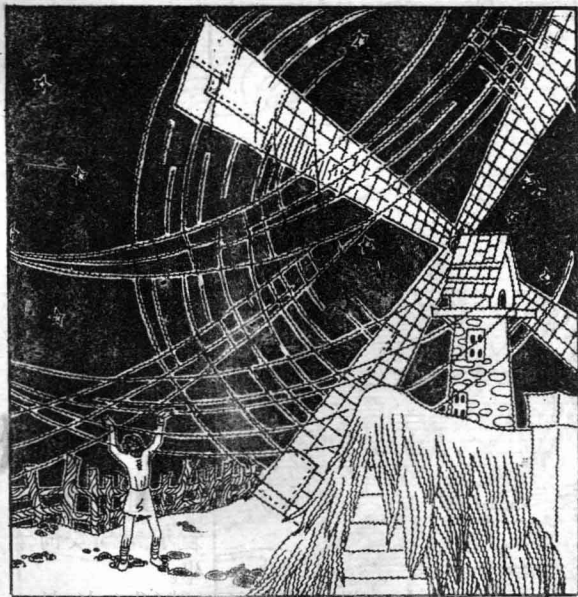




(5) 他们家里的生活刚刚开始有点好转，克罗亭突然害了病。比爱尔只得放下工作，照料自己的妻子。他们这一家又陷入了困苦的境地。



(6) 有一夜，克罗亭和孩子睡了，比爱尔坐在床边痛苦地思索着自己的困境。他觉得缺乏风和雨是他穷困的唯一原因。就在他这样想的时候，他发现蜡烛的火焰在晃动。“难道风灵们到我家来了？”



(7) 比爱尔兰  
忙跑到磨坊里，  
移去煞磨帆的木  
杆，磨帆转动了，  
磨盘开始把麦粒  
磨成面粉和麸  
皮。



( 8 ) 当比 爱尔  
回到屋里时，门  
突然大开，一个  
象守护神的怪家  
伙跑进来，他的  
双眼发着磷光，  
肩胛生着翅膀，  
柔软的身躯可以  
弯来弯去。他象  
是跑了很多的  
路，进门就向比  
爱尔高喊要椅子  
坐。



(9) 比爱尔兰热情地献上他最好的柴垫椅子，客气地说：“尽管休息吧。只请您说话别太响，别惊醒我生病的妻子和我的孩子。”



(10) 客人说：“我的谈话声，会让她们母子睡得更香甜。我是风先生，你真挚热情的款待，我很感谢。所以，你要我做的，我可以效劳。”“我请求你每天在我的磨帆上吹三四个钟头。”比爱尔说。



(11) 风先生说：“我自己没空来，但我可以派小风灵和微风来，叫他们不要忘记你的磨坊。”比爱尔高兴地点着头。风先生又说：“再有什么困难、烦恼，可以到南山顶上的石洞里来找我。”



(12) 风走了，雨立刻又落下来。比爱尔似乎听到雨精灵在说：“我们淋湿这整个茅屋吧。从窟窿里下去，弄湿这里的一切！”比爱尔并不感到惊慌，他想，随你落吧，只要把我的菜地淋湿就好！





(13) 这时，一位高高的象仙女般的妇人走进来。她衣着华丽，身轻似雾，脖子上的围巾射出七色的虹彩。她伸着双臂，打着呵欠，说：“快给我一把椅子……”